ДРУЖЕСТВЕН ДОГОВОР
НА
„КЕМТЕК" ООД

Днес, September 10th 2026 г. в град София, между:

1. НИКОЛА АНГЕЛУЧИ,

2. ФАБИО ВИНЬОЛА,

наричани по-нататък **Съдружници**,

се постигна съгласие за учредяване на дружество с ограничена отговорност като юридическо лице, създадено и действащо съгласно законите на Република България, при следните условия:

ГЛАВА I. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 1. Наименованието на дружеството е **„КЕМТЕК" ООД.** Наименованието се изписва на латиница по следния начин: **„KEMTEC" S.R.L.**

Чл. 2. Седалището и адресът на управление на дружеството е: гр. София 1000, ул. „Аксаков " № 11А, ет. 4, офис 2.

Чл. 3. Дружеството не се ограничава със срок или друго прекратително условие.

Чл. 4. Предметът на дейност на дружеството е: ПРОИЗВОДСТВО И ТЪРГОВСКА ПРОДАЖБА НА ХИМИЧЕСКИ ДОБАВКИ ЗА ПРОМИШЛЕНОСТТА; ТЕХНИЧЕСКИ КОНСУЛТАЦИИ; ТЪРГОВСКО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО И ПОСРЕДНИЧЕСТВО; ДРУГИ ДЕЙНОСТИ, ЗА КОИТО НЕ СЕ ИЗИСКВА СПЕЦИАЛНО РАЗРЕШЕНИЕ ИЛИ ЛИЦЕНЗ.

ГЛАВА II. КАПИТАЛ НА ДРУЖЕСТВОТО И ДЯЛОВЕ НА СЪДРУЖНИЦИТЕ

Чл. 5. (1) Капиталът на дружеството е в размер на 20 450 € (двадесет хиляди четиристотин и петдесет евро).

(2) Към момента на регистрация на дружеството капиталът е внесен изцяло.

ARTICLES OF ASSOCIATION
OF
KEMTEC S.R.L

Today on September 10th 2026 in Sofia, by and between:

1. NICOLA ANGELUCCI,

2. FABIO VIGNOLA,

hereinafter referred to as the **Partners**,

has agreed to establish a limited liability company as a juridical person acting in accordance with the laws of Republic of Bulgaria under the following provisions:

SECTION I. GENERAL PROVISIONS

Art. 1. The name of the company is **"KEMTEK" ООД**. The name of the company can be written with Latin letters as **„KEMTEC" S.R.L.**

Art. 2. The seat and management address of the company is: Sofia 1000, 11A Aksakov Str., floor 4, office 2.

Art. 3. The Company is organized for unlimited period of time.

Art. 4. Company's scope of activities: PRODUCTION AND TRADE SALE OF CHEMICAL ADDITIVES FOR INDUSTRY; TECHNICAL CONSULTATION; TRADE REPRESENTATION AND INTERMEDIATION; OTHER ACTIVITIES FOR WHICH A SPECIAL PERMIT OR LICENSE IS NOT REQUIRED.

SECTION II. CAPITAL AND SHARES

Art. 5. (1) The capital of the company amounts to 20 450 € (twenty thousand four hundred and fifty euro).

(2) At the moment of the registration of the company the capital is entirely deposited.

(3) Капиталът се състои от дяловете на съдружниците, общо в размер на 20 450 (двадесет хиляди четиристотин и петдесет) дяла, със стойност на един дял от 1 €/едно евро/.

(3) The capital is consisted of the partners' shares totally amounting to 20 450 (twenty thousand four hundred and fifty) shares – each share amounting to 1 €/one euro /.

Чл. 6. Дяловете се разпределят между съдружниците както следва:

Art. 6. The shares are distributed between the partners as follows:

- **НИКОЛА АНГЕЛУЧИ —** 18 405 (осемнадесет хиляди четиристотин и пет) дяла, всеки един от които с номинална стойност от 1 €/едно евро/, с обща номинална стойност 18 405 € (осемнадесет хиляди четиристотин и пет евро), представляващи 90 % от капитала на дружеството.
- **ФАБИО ВИНЬОЛА –** 2 045 (две хиляди четиридесет и пет) дяла, всеки един от които с номинална стойност от 1 €/едно евро/, с обща номинална стойност 2 045 € (две хиляди четиридесет и пет евро) представляващи 10 % от капитала на дружеството.

- **NICOLA ANGELUCCI —** 18 405 (eighteen thousand four hundred and five) shares, each with a nominal value of €1/one euro/, with a total nominal value of €18 405 (eighteen thousand four hundred and five euro), representing 90% of the company's capital.
- **FABIO VIGNOLA –** 2 045 (two thousand forty-five) shares, each with a nominal value of €1/one euro/, with a total nominal value of €2 045 (two thousand forty-five euro) representing 10% of the company's capital.

Чл. 7. Капиталът на дружеството може да бъде увеличаван чрез:

1. увеличаване на номиналната стойност на дяловете;

2. записване на нови дялове;

3. приемане на нови съдружници.

Art. 7. The capital may be increased by:

1. increasing of the nominal value of shares;

2. adding new shares;

3. adoption of new partners.

Чл. 8. Намаляването на капитала може да бъде извършено до предвидения от закона минимум с решение на общото събрание на съдружниците при спазване на изискванията на закона.

Art. 8. The reduction of the capital may be performed with a decision of the General Meeting of the Shareholders and according the requirements of the law.

Чл. 9. (1) За покриване на загуби и при временна необходимост от парични средства общото събрание може да задължи съдружниците да направят допълнителни парични вноски за определен срок. Допълнителните парични вноски са съразмерни на дяловете в капитала, освен ако общото събрание не реши друго. За допълнителните парични вноски могат да се уговорят лихви.

Art. 9. (1) The General Meeting may oblige the partners to enter additional monetary contributions in order to cover possible losses. The additional monetary contributions are proportionate to the equity shares in case that the General Meeting do not decide else. For the additional monetary contributions may be paid interests.

(2) За невнасяне в определения срок на допълнителните вноски съдружниците отговарят както за невнасяне на дяловете.

(2) In case that the partners does not pay the additional monetary contributions on time

they will be obliged the same way as for the shares.

Чл. 10. Всеки съдружник има дружествен дял от имуществото на дружеството, размерът на който се определя съобразно дела му в капитала

Art. 10. Each partner has a share from the property of the company which depends on the equity in the capital.

ГЛАВА III. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СЪДРУЖНИЦИТЕ. ПРИЕМАНЕ НА НОВИ СЪДРУЖНИЦИ, ИЗКЛЮЧВАНЕ, НАПУСКАНЕ НА СЪДРУЖНИК

SECTION III. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE PARTNERS ACCEPTANCE, RESIGNATION AND EXCLUSION OF A PARTNER

Чл. 11. Всеки съдружник има право:

1. да участвува в управлението на дружеството;

2. да участвува в разпределението на печалбата, пропорционално на участието си в капитала;

3. да бъде осведомяван за хода на дружествените дела, лично или чрез пълномощник;

4. да преглежда по всяко време книжата на дружеството и да се снабдява с препис-извлечение от тях;

5. да получи дивидент;

6. да получи ликвидационен дял;

7. да иска свикване на Общото събрание.

Art. 11. Each partner has the right to:

1. participate in the management of the company;

2. to participate in the distribution of profit proportionately to his/her share in the equity;

3. to be informed at any time about the activity of the company – personally or by a proxy;

4. to check the books of the company at any time and to acquire copies;

5. to receive dividends;

6. to receive a liquidation share ;

7. to summon the General Meeting.

Чл. 12. Съдружникът е длъжен:

1. да изплати или внесе дяловата или допълнителната си вноска, съобразно определените срокове;

2. да участвува в управлението на дружеството и да оказва съдействие на дружеството за осъществяване на неговата дейност;

3. да изпълнява решенията на Общото събрание и на другите органи на дружеството;

Art. 12. Each partner is obliged:

1. to pay its share in the Company's equity or its additional contributions in term;

2. to participate in the management of the company and to cooperate in the activity of the company;

3. to follow the decisions of the General Meeting and to the other company's bodies.

Чл. 13. Съдружникът отговаря за задълженията на дружеството до размера на дружествения си дял.

Art. 13. Each partner is liable to the amount of his/her share in the capital of the company.

Чл. 14. Съдружникът може да бъде представляван от пълномощник с изрично нотариално заверено пълномощно.

Art. 14. Each partner may be represented by a proxy with notary legalized Power of Attorney.

Чл. 15. Съдружниците не могат да искат реален дял от имуществото на дружеството

Art. 15. Members may not want a real share of the company's property until the company

докато същото съществува. Те имат право само на част от печалбата, съразмерно на дяловете си.

exists. They are entitled to get only part of the profits in proportional to their shares.

Чл. 16. (1) Участието на съдружника се прекратява:

Art. 16. (1) The participation of each partner may be terminated by:

1. при смърт или поставяне под пълно запрещение;

1. in case of death or placing under judicial disability;

2. при изключване или напускане на съдружник;

2. in case of exclusion or leaving of a partner;

3. при прекратяване на дружеството с ликвидация;

3. in case of termination of the company or liquidation;

4. при обявяване на дружеството в несъстоятелност.

4. in case of insolvency.

(2) Всеки съдружник може да прекрати участието си с писмено предизвестие, направено най-малко 3 месеца преди датата на прекратяването.

(2) Each partner may terminate his/her participation with a written notice submitted at least 3 months before the termination.

(3) Имуществените последици се уреждат въз основа на счетоводен баланс към края на месеца, през който е настъпило прекратяването.

(3) The property consequences are arranged on the basis of the accounting balance towards the end of the month in which the termination took place.

(4) Напусналият или изключен съдружник, наследниците на починалия или настойникът на поставения под пълно запрещение съдружник имат право да получат паричната равностойност на дружествения дял в шестмесечен срок от прекратяването на участието в дружеството.

(4) The partner who left or has been excluded or the heirs of a late partner or the guardian of a shareholder placed under judicial disability is entitled to receive the monetary equivalent of the share within six months from the termination of the participation in the company.

Чл.17. Изключването на съдружник може да се извърши по реда, установен в Търговския закон.

Art.17. Each partner may terminate its participation in the Company, pursuant to the provisions of the Commercial Act.

ГЛАВА IV. УПРАВЛЕНИЕ НА ДРУЖЕСТВОТО

SECTION IV. MANAGEMENT OF THE COMPANY

Чл. 18. (1) Органи на дружеството са:

Чл. 18. (1) The Management bodies of the Company shall be:

1. Общото събрание;

1. the General Meeting;

2. Управител.

2. Manager.

(2) Управителят може да не е съдружник.

(2) The manager may not be a shareholder.

Чл. 19. (1) Общото събрание е върховен орган на дружеството и може да взема решения по всички въпроси на дейността му.

Art. 19. (1) The General Meeting shall be the Company's supreme body. It shall be entitled to take resolutions on all issues related to the Company's activities.

(2) Общото събрание се състои от всички съдружници.

(2) The General Meeting is consisted of all partners.

(3) Съдружниците участвуват в общото събрание лично или чрез изрично упълномощено лице с писмено пълномощно, което се предоставя на управителя.

(3) If any of the partners is hindered is unable to attend a session of the General Meeting, he/she may send a representative of him/her by an express Power of Attorney in writing.

(4) Управителят участвува в заседанията на общото събрание със съвещателен глас, ако не е съдружник.

(4) The manager has one vote in the General Meeting in case he/she is not a partner.

Чл. 20. (1) Общото събрание има следната изключителна компетентност:

Art. 20. (1) The General Meeting has the right to:

1. изменя и допълва дружествения договор;

1. Amend and supplement the Articles of Association;

2. приема и изключва съдружници; дава съгласие за прехвърляне на дялове на нов съдружник или на друг съдружник;

2. Adopt and exclude partners, give consent to transfer a Company's share to a new partner or another partner;

3. приема годишния счетоводен отчет и баланса на дружеството; разпределя печалбата и взема решение за нейното изплащане;

3. Accept the annual financial statement and the balance of the Company and take resolutions to distribute the profits and losses;

4. взема решения за увеличаване и намаляване на капитала;

4. Take resolutions to increase or reduce the Company's equity and to cover the losses;

5. избира управителя, определя възнаграждението му, освобождава го от длъжност и от отговорност;

5. Elect the Managers, determine their remunerations and absolve them from responsibility;

6. взема решения за откриване и закриване на клонове и участия в други дружества;

6. Take resolution for opening/closing of branch-offices;

7. взема решения за придобиване и отчуждаване на недвижими имоти и вещни права върху тях;

7. Take resolution for acquiring and selling of real estates and real rights;

8. взема решения за предявяване на искове на дружеството срещу управителя и назначава представител за водене на процеса срещу него;

8. Take resolution for submission of claims vs. the manager and elect a representative responsible for the court case;

9. взема решения за допълнителни парични вноски, включително реда и начина на тяхното изплащане;

9. Take resolution for additional contributions in cash;

10. взема решения за прекратяване дейността на дружеството или за неговото преобразуване, както и за прехвърлянето му чрез сделка на трети лица;

10. Take resolution to transform or dissolve the Company and declare the Company's wind up.

11. назначава ликвидатор на дружеството;

11. assigns a liquidator of the company;

12. определя организационната структура, правилата за работната заплата и правилата за вътрешния ред в предприятието;

12. determine the organizational structure, the remunerations and the internal rules of the company;

13. избира експерт-счетоводител.

13. assigns accountant.

(2) Решенията по т. 4 на предходната алинея се приемат с единодушие, по точки 1,2 и 9 - с мнозинство повече от 3/4 от капитала, а по всички останали точки - с обикновено мнозинство.

(2) Decisions under item 4 of the preceding paragraph shall be adopted unanimously, on points 1,2 and 9 - with a majority of more than ¾ of the capital, but all other items with a simple majority.

(3) Всеки съдружник има толкова гласа в общото събрание, колкото е неговият дял в капитала на дружеството.

(3) Each partner has as many votes in the General Meeting as his/her share.

(4) Съдружник може да гласува и чрез пълномощник само чрез представяне на изрично писмено пълномощно.

(4) Each partner may vote through a proxy with notary legalized power of attorney.

(5) Изключваният съдружник не участвува в гласуването при решаването на въпроса за неговото изключване.

(5) The partner who is about to be excluded do not vote at the meeting for his/her exclusion.

Чл. 21. (1) Общото събрание се свиква от управителя най-малко веднъж годишно. Извънредно заседание може да се свика от притежава повече от 10% от капитала, както и от управителя.

Art. 21. (1) The General Meeting shall be convened on a regular session at least once a year, and on extraordinary sessions - upon request made by each one of the partners, holding more than 10% shares of the equity and by the Managers.

(2) Управителят свиква незабавно общо събрание щом загубите надхвърлят една четвърт от капитала.

(2) The Managers shall be obliged to convene the General Meeting on an extraordinary session in case that losses exceeding 1/4 of the equity.

Чл. 22. (1) Общото събрание се свиква с писмена покана до всеки съдружник, най-малко 7 дни преди заседанието, като в поканата се посочва и дневният ред.

Art. 22. (1) The General Meeting shall be convened by a written notice of a meeting, received by each partner at least 7 days prior the session, and the agenda should compulsory be stated in this notice.

(2) Когато датата на заседанието е определена на предшествуващото заседание, съдружниците се считат също редовно поканени.

(2) If the date of the next session of the General Meeting is set on a previous meeting, the attendees shall be considered duly notified.

(3) Ако всички съдружници са съгласни, те могат да се съберат на заседание и без да са спазени формалностите по предходните алинеи.

(3) In case all members agree the session may take place without the above requirements.

Чл. 23. Решенията на Общото събрание могат да се вземат и неприсъствено, ако всички съдружници са заявили писмено съгласието си за решението.

Art. 23. The decisions of the General Meeting may be adopted in lieu if all partners have agreed in written.

Чл. 24. (1) Общото събрание се организира и ръководи от управителя.

Art. 24. (1) The General Meeting is conducted by the manager.

(2) За всяко заседание се води протокол за взетите решения. Протоколът се подписва от управителя и секретаря, съставил протокола.

(2) For the resolutions of the General Meeting to be valid, they shall be written in the minutes, signed by the manager and the secretary who wrote the protocol.

(3)Преписи и извлечения от протоколите се издават от управителя.

(3) Copies of the minutes may be delivered by the manager.

(4)Протоколната книга се съхранява от управителя.

(4) The minute's book is kept by the manager.

Чл. 25. (1) Управителят има всички права и задължения съобразно изискванията на закона.

Art. 25. (1) The manager has all rights and obligations stipulated in the law.

(2) Дружеството се управлява алтернативно, в зависимост от решението на съдружниците:

(2) The company may be alternatively managed depending on the decisions of the partners such as:

1. от един управител;

1. by one manager;

2. от двама управители, които действат заедно и поотделно.

2. by two managers acting together or separately.

(3) Управителят организира и ръководи цялостната стопанска дейност на дружеството съобразно решенията на общо събрание, при спазване на действащото законодателство. Той решава всички въпроси свързани с предмета на дейност на дружеството с изключение на въпросите които по закон или съгласно настоящия договор са от изключителната компетентност на общото събрание.

(3) The manager organizes and manages the Company's activity by observing the Laws and the resolutions of the General Meeting. He decides on all matters related to the activity of the company except for matters which by law or under this contract are in the exclusive competence of the General Assembly.

(4) Управителят представлява дружеството.

(4) The manager represents the company.

(5) Управителят изпълнява функцията и на председател на общото събрание като го свиква, организира и ръководи.

(5) The manager is also a chairman of the General Meeting by summoning and managing of the sessions.

(6) Възнаграждението на управителя се определя от общото събрание.

(6) The remuneration of the manager is determined by the General Meeting.

Чл.26. Управителят отговаря имуществено за причинените на дружеството вреди, когато е действал с умисъл или груба небрежност.

Art.26. The manager is responsible for property damages caused to the company when he/she acted with intent or due to negligence.

Чл. 27. Спесимен за разпореждане със сметките на дружеството в обслужващите банки има управителят/ управителите.

Art. 27. The manager has a specimen from his/her signature in the banks where the company has open accounts.

Чл. 28. (1) По решение на общото събрание или по силата на изрично пълномощно, подписано от управителя, в определени случаи дружеството може да се представлява от всеки съдружник или от трети лица.

Art. 28. (1) By decision of the General Assembly or by power of attorney signed by the manager, in certain cases the company may be represented by any member or by third parties.

(2) С оглед нуждите на дружеството, по разпореждане на управителя, право да теглят и внасят суми в сметките на дружеството могат да имат и касиерът и счетоводителят на дружеството, по силата

(2) The accountant and the cashier of the company also has the right to withdraw and deposit money in the bank accounts of the company with the permission of the manager.

на изрично пълномощно и представен списимен в банката.

ГЛАВА V. РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕ МЕЖДУ СЪДРУЖНИЦИТЕ

Чл. 29. (1) Споровете между отделните съдружници във връзка с дейността на дружеството се решават доброволно, като за постигнатото съгласие се съставя спогодителен протокол.

(2) При непостигане на съгласие споровете се решават съгласно българското законодателство.

(3) Всеки съдружник носи лична отговорност за вредите, причинени на Дружеството, включително за пропуснатите ползи.

(4) Ако не се постигне съгласие за размера на отговорността по предходната алинея, спорът се отнася до съда.

SECTION V. SETTLEMENT OF DISPUTES

Art. 29. (1) Disputes between the partners in connection with the Company shall be resolved voluntarily for which must have written protocol.

(2) I the event the parties cannot reach an agreement on a dispute, the latter shall be referred to be solved in accordance with the Bulgarian legislation.

(3) Each partner is personally liable for damages caused to the Company, including loss of profits.

(4) If no agreement has been achieved for the amount of the liability under the preceding paragraph, the dispute will be submitted in the court.

ГЛАВА VI. БАЛАНС, ПЕЧАЛБИ И ЗАГУБИ

Чл. 30. (1) Стопанската дейност на дружеството се отчита след изтичане на календарната година.

(2) До края на месец февруари ежегодно управителят съставя годишен счетоводен отчет и доклад за дейността на дружеството за предходната календарна година.

(3) Годишният счетоводен отчет се представя за одобрение от общото събрание.

Чл. 31. За покриване на загубите от стопанската дейност общото събрание може да формира резервен фонд, като определя и размерът на отчисленията за него.

Чл.32. Разпределението на печалбата между съдружниците става по решение на общото събрание. Ако такова решение не се постигне разпределението на печалбата става съобразно дяловото участие на съдружниците в капитала.

SECTION VI. BALANCE, PROFITS AND LOSSES

Art. 30. (1) The activity of the company must be reported at the beginning of the next calendar year.

(2) The manager drafts an Annual Financial Statement every year by the end of February for the preceding calendar year.

(3) The Annual Financial Statement must be approved by the General Meeting.

Art. 31. In order to cover the losses the Company may open its own reserved fund with the purpose to regulate the losses.

Art.32. The distribution of the profit becomes with a decision of the General Meeting or in accordance with the owned share.

ГЛАВА VII. ПРЕКРАТЯВАНЕ И ЛИКВИДАЦИЯ

SECTION VII. TERMINATION AND LIQUIDATION

Чл. 33. Прекратяване и ликвидация на дружеството се извършват съгласно условията на действащото българско законодателство.

Art. 33. The termination and the liquidation of the company may be performed in accordance with the requirements of the Bulgarian legislation.

ГЛАВА VIII. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

SECTION VIII. MISCELLANEOUS

Чл. 34. (1) Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му от съдружниците.

Art. 34. (1) The present contract is valid from the date if it's signing.

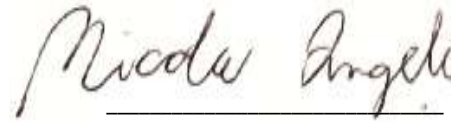
Чл.35. Дейността на дружеството и на органите му е конфиденциална и съдружниците са длъжни да пазят в тайна всички сведения във връзка с това. Съдружник, който наруши задълженията си по този член, може да бъде изключен. Освен това, съдружникът, който е извършил нарушение, дължи обезщетение за всички вреди, причинени на дружеството.

Art.35. The activity of the company is confidential and the partners are obliged to observe it. Each partner may be excluded in case he/she violate the confidentiality. He/she also shall owe compensation for caused damages.

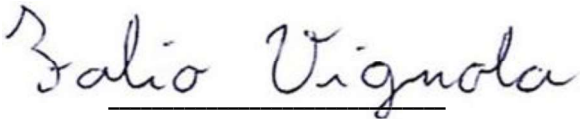
Чл. 36. Настоящият Дружествен договор е изготвен и подписан в два еднакви екземпляра - по един за страните и един за Агенция по вписванията.

Art. 36. The present Articles of Association were drawn and signed in two identical copies of equal legal force, one of which shall be submitted for entry into the Commercial Register and one for each of the partners thereof.

СЪДРУЖНИЦИ / SHAREHOLDERS:



НИКОЛА АНГЕЛУЧИ / NICOLA ANGELUCCI



ФАБИО ВИНЬОЛА / FABIO VIGNOLA

Настоящият учредителен акт е подписан и заверен на основание чл. 119 ал. 4 от Търговския закон във връзка с чл. 32 ал. 3 от Закона за въвеждане на еврото в Република България, както следва:

This Articles of Association is signed and certified on the basis of Art. 119, paragraph 4 of the Commerce Act in connection with Art. 32, paragraph 3 of the Law on the Introduction of the Euro in the Republic of Bulgaria, as follows:



НИКОЛА АНГЕЛУЧИ / NICOLA ANGELUCCI